

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 49 (1976)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ausbildung

LYCEUM ALPINUM ZUOZ

(1750 m) – Engadin

Gymnasium Typus A, B, C, 1. bis 7. Klasse mit eidg. anerkannter Maturität an der Schule selbst

Wirtschaftsgymnasium Typus E, 3. bis 7. Klasse mit Maturitätsabschluss

Handelsfachschule, 3. bis 6. Klasse mit Diplomabschluss
Ausländische Examenberechtigungen.

Internat für Knaben von 10 bis 19 Jahren; **Externat** für einheimische Knaben und Mädchen

Prospekte und Beratung durch das Rektorat:

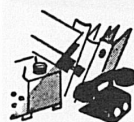
Dr. G. A. Bezzola-de Meuron, CH-7524 Zuoz, Tel. 082 7 12 34

Voralpines Knabeninstitut Kräzerli

CH - 9107 Schwägalp, am Fusse des Säntis, 1113 m ü. M.

5. und 6. Primarklasse, 1. bis 3. Sekundar (Progymnasium).
Sommer- und Wintersport

M. M. Züger, Telefon 071 58 11 24



KYBOURG

Ecole de secrétariat, commerce et de langues
Genève, 4, Tour-de-l'Île, tél. 28 50 74
Directrice: M^{me} M. Kybourg

Membre de l'Association genevoise des écoles privées AGEP
Préparation aux fonctions de
Secrétaire de direction trilingue ou quadrilingue
Secrétaire-sténodactylographe trilingue ou quadrilingue
Secrétaire-comptable trilingue
Sténodactylographe bilingue ou monolingue
Employé(e) de bureau bilingue ou monolingue

Langues étrangères enseignées:

Anglais: 5 niveaux; prépar. examens de la British-Swiss Chamber of Commerce
Allemand: 5 niveaux.

Espagnol: prépar. examens de la Cámara oficial española de comercio en Suiza

Italien: prépar. au Diploma di lingua italiana della «Dante Alighieri»

Sténo et dactylo: prépar. aux Concours officiels de Suisse romande

Institut Kandersteg

CH-3718 Kandersteg, Berner Oberland

Internat für Knaben von 11–16 Jahren in alpiner Höhenlage

5. und 6. Primarklasse **Sekundarschule/Realschule**

Kleine Klassen – Erziehung zur Selbständigkeit – Sport

Grosses Spielgelände mit Wiesen und Wald direkt beim Haus

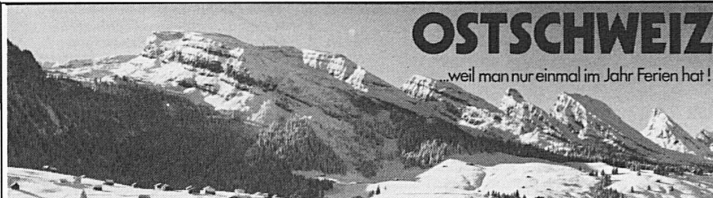
Juli/August **Ferienkurse für Sprachen** Knaben und Mädchen

Leitung: Dr. J. Züger Tel. 033 75 14 74

Enseignement

OSTSCHWEIZ

weil man nureinmal im Jahr Ferien hat!



Nordostschweizerische
Verkehrsvereinigung
9001 St. Gallen,
Telefon 071 22 62 62

Auskünfte
und Prospekte durch

Appenzellerland – heile Welt!

Wer zu uns in die Ferien kommt, kann sich noch echt erholen: Unsere Hotels, Gasthäuser, Pensionen und Kurhäuser strahlen auch heute noch jene geruhige Gemütlichkeit und Geborgenheit aus, die schon immer appenzellische Tradition war. Hier ist wohl sein, der Gast ist König!

Immer werden Sie begeistert sein von der ausgesprochen angenehmen Atmosphäre, der sauberen Unterkunft und einer bodenständigen, währschaftlichen Verpflegung.

Gut unterhaltene und einwandfrei markierte Wanderwege ermöglichen kleinere Spaziergänge und grössere Touren in voralpiner Lage. Schwimmbäder, Hallenbäder, Minigolfanlagen und andere touristische Anlagen sorgen für Abwechslung und Fitness.

Sie erhalten Orts- und Hotelprospekte sowie Hotel- und Ferienwohnungsverzeichnisse bei den einzelnen Verkehrsvereinen oder beim Verband Appenzell-Ausserrhodischer Verkehrsvereine

kurz: VAV, Postfach 818, 9001 St. Gallen

Ihr nächster Aufenthalt im Appenzellerland



Wenn Sie Ihre Ferien planen, denken Sie an Teufen!

Ausflugszentrum. Markierte Wanderwege. Ein Katzensprung von der Mode-, Kultur- und Gartenstadt St. Gallen.

Vorzügliche Hotels, Kurhäuser, Pensionen; Ferienwohnungen. Prima Verpflegung in weitherum bekannten Restaurants und Cafés.

Prospekt, Hotel- und Ferienwohnungsliste beim Off. Verkehrsbüro, 9053 Teufen AR, erhältlich (Tel. 071 33 14 76).

TEUFEN Appenzellerland

Ein reizender Ort in südlicher
Lage mit prächtigem Ausblick
zum Alpstein.

Erholsame Ferien in Teufen im
schönen Appenzellerland!

Kommen Sie doch dieses Jahr – allein, mit Freunden oder Ihrer Familie – ins



Eine herrliche Landschaft in voralpiner und alpiner Lage, erschlossen durch ein Netz von Bahnen, Postautolinien und Luftseilbahnen. Viele ausgezeichnet unterhaltene und gut markierte Wege laden zu erquickenden Wanderungen ein.

Bodenständige Hotels, Gasthäuser, Pensionen und Beizlein bieten Ihnen die typische Appenzeller Gastlichkeit.

Touristische Anlagen bereichern Ihre Ferientage.

Hier unsere 3 Schlager für dieses Jahr:

1 **Pauschalangebote für 1 Woche Aktivferien mit Halbpension**
(damit Sie den Tag gestalten können, wie Sie wollen).

2 **Appenzeller Wanderwoche vom 12. bis 18. September 1976**
Beste Unterkunft, abwechslungsreiches Programm und eine ausgezeichnete Führung.

3 **Wanderpass «Appenzellerland» der Schweizer Reisekasse**
Der Hit der Saison! Urlaubstage völlig individuell gestalten mit dem Reka-Wanderpass zu äusserst vorteilhaftem Preis: 2 Tage Fr. 40.–, 4 Tage Fr. 95.–, 7 Tage Fr. 170.–. Inbegriffen sind nebst Zimmer mit Frühstück alle Transportunternehmungen im Appenzellerland.

Sie erhalten Prospekte und Auskünfte beim
Verband Appenzell-Ausserrhodischer Verkehrsvereine, kurz:
VAV, Postfach 818, 9001 St. Gallen.

EUROPARING

**Der Club für Ihre Freizeit
bietet Ihnen zur Einführung
als neues Mitglied:**

Ja, wir senden Ihnen zwei Bücher Ihrer Wahl für zusammen nur Fr. 10.- und laden Sie damit ein, den «Club für Ihre Freizeit» kennenzulernen. Über 100.000 Clubfreunde überall in der Schweiz benutzen bereits die Vorteile der Mitgliedschaft; sie alle können sich für weniger Geld mehr leisten: mehr Feierabendvergnügen, mehr Freizeitspass!

Bis zu 40% Preisersparnis

für aktuelle Bücher, Platten, MusiCassetten, Spiele und viele andere Dinge, die Freizeit schöner machen! Das sind Club-Vergünstigungen, von denen wirklich jeder profitieren sollte, auch Sie! Ob Sie nun pro Jahr nur vier Bücher bzw. Platten kaufen (das ist unsere Mindestervartung) oder weit mehr.

Kauf-ohne-Risiko-Garantie.

Dieses Angebot hat keine Haken! Wenn Ihnen die Einführungssendung und die weiteren Club-Leistungen nicht zusagen sollten, können Sie alles innert 7 Tagen nach Erhalt zurücksenden und von der Mitgliedschaft zurücktreten.

Darum:

Ihre 2 Bücher für 10.- Fr. sofort an!

oder 1 Buch
+ 1 Platte
oder 2 Platten

**2 Bücher
für 10.- Fr.**

Fordern Sie deshalb die Titel Ihrer Wahl sofort an!



Internat. Bestseller!
Ein Dokument moderner
Sowjetliteratur. 736 S.



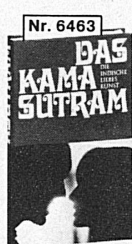
Antworten des berühmten
armenischen Senders auf
intime Hörerfragen.



Einer der grossen Romane
unserer Zeit. Unvergessen
der triumphale Film-
erfolg mit James Dean!



In der Heimat verlorener
Arzt kämpft im Dschungel
um Leben und Tod. 352 S.



Berühmtes, altindisches
Lehrbuch der perfekten
Liebeskunst. 288 S.



Dumas' Roman um eine
zügellos liebende Frau
im Paris des 19. Jahrh.



Junge Schweden schildern
die reine Sinnenlust. Sex
als Spiel ohne Tabus.



Erreg. Kriegerroman, mör-
der. Dschungelkampf ums
nackte Überleben. 704 S.



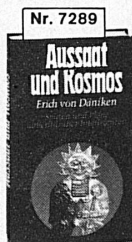
Wird Christ's Liebe zum
Berggrafensohn sich er-
füllen. Heimatroman!



Tatsachenroman über Kon-
Kim, den Meisterspion des
fernen Ostens. 448 S.



Auf ein. Insel: 2 Männer
und 1 Frau allein. Das
Paradies wird zur Hölle.



Dänkens jüngste Unter-
suchung über Spuren aus-
serirdischer Erdbesucher.



Russland-Heimkehrer Her-
gett gerät in einen trag.
Familienkonflikt. 384 S.



Tolstois grosses Roman-
epos des russisch-napo-
leonischen Krieges. Bd. I



Das faszinier. Leben
des Entdeckers u. China-
Reisenden Marco Polo.



Das Farb-Bild-Kochbuch
der internat. Spezialität.
208 S., 100 Abb.



Heisse Ideen und Tips
zu zwei uralten Küchen-
techniken. 168 S., 48 Abb.



400 Tausend-Kalorien-
Rezepte zum Schlankwer-
den und -bleiben. 180 S.



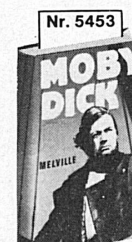
Wicht. Nachschlagewerk
für den, der es genau
wissen will. 50.000 Ang.



Viele neue Ideen und An-
regungen für Bastelfans.
192 illustrierte Seiten.



Oft verboten, jetzt unge-
kürzt: die Memoiren ein-
Freudenmädchens. 228 S.



Kapitän Ahab jagt den
weissen Wal. Das klassi-
sche Seabenteuer. 640 S.



Das wichtige Hausbuch
für die ganze Familie!
736 S., über 600 Abb.



Als Buch und Film ein
Welterfolg: die Liebes-
story unserer Zeit. 160 S.

Weitere Bücher und Platten umseitig

Überzeugen Sie sich jetzt, dass wir
nicht zuviel versprechen! Der ein-
fachste Weg dazu: Bon ausfüllen
und noch heute unfrankiert
einsenden!

Europaring-Bon 1

Nr. 800

JA! Ich nehme Ihre Einladung an und möchte ab sofort als Europaring-Mitglied Bücher und Platten mit bis zu 40% Preisersparnis einkaufen.

Pro Quartal werde ich mindestens 1 Buch oder 1 Platte – bei freier Wahl nach Preis und Titel – aus dem Club-Katalog kaufen oder das jeweilige Vorschlagsangebot beziehen, wenn ich bis zur Mitte eines Quartals nicht bestelle. Meine Mitgliedschaft gilt vorerst für 1 Jahr und verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn ich nicht 3 Monate vor Ablauf künde. Ich bin noch nicht Mitglied.

Bestellung zur Einführung.

Senden Sie mir bitte die nachstehend angegebenen 2 Titel für zusammen nur Fr. 10.-:

Bestell-Nr.

Bestell-Nr.

Die Titel erhalte ich zur Einführung in den Europaring, dem ich hiermit vorerst für 1 Jahr beitrete.

Kauf-ohne-Risiko-Garantie.

Sollten mir die bestellten Titel nicht zusagen, so kann ich sie innert 7 Tagen nach Erhalt auf Ihre Kosten zurücksenden und von der Mitgliedschaft zurücktreten.

Hier meine Anschrift:

Frau / Fräulein / Herr

Vor- und Zuname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort

Jahre

Alter

Telefon

Datum

Unterschrift (bei Jugdl. d. Erz. Ber.)

Europaring-Bon 2

Nr. 800

JA! Ich nehme Ihre Einladung an und möchte ab sofort als Europaring-Mitglied Bücher und Platten mit bis zu 40% Preisersparnis einkaufen.

Pro Quartal werde ich mindestens 1 Buch oder 1 Platte – bei freier Wahl nach Preis und Titel – aus dem Club-Katalog kaufen oder das jeweilige Vorschlagsangebot beziehen, wenn ich bis zur Mitte eines Quartals nicht bestelle. Meine Mitgliedschaft gilt vorerst für 1 Jahr und verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn ich nicht 3 Monate vor Ablauf künde. Ich bin noch nicht Mitglied.

Bestellung zur Einführung.

Senden Sie mir bitte die nachstehend angegebenen 2 Titel für zusammen nur Fr. 10.-:

Bestell-Nr.

Bestell-Nr.

Die Titel erhalte ich zur Einführung in den Europaring, dem ich hiermit vorerst für 1 Jahr beitrete.

Kauf-ohne-Risiko-Garantie.

Sollten mir die bestellten Titel nicht zusagen, so kann ich sie innert 7 Tagen nach Erhalt auf Ihre Kosten zurücksenden und von der Mitgliedschaft zurücktreten.

Hier meine Anschrift:

Frau / Fräulein / Herr

Vor- und Zuname

Strasse, Haus-Nr.

PLZ, Wohnort

Jahre

Alter

Telefon

Datum

Unterschrift (bei Jugdl. d. Erz. Ber.)

Wenn keine Bestellkarte mehr vorhanden, bitte Bestellung per Postkarte einsenden an Verlag Böhler+Co. AG, Abt. Schweiz, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt
Carte commerciale-réponse
Port payé par le destinataire
Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario

Verlag Böhler+Co. AG
Seftigenstrasse 310
3084 Wabern

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt
Carte commerciale-réponse
Port payé par le destinataire
Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario

Verlag Böhler+Co. AG
Seftigenstrasse 310
3084 Wabern

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

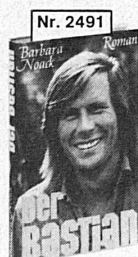
Wählen Sie aus! 1 Buch oder 1 Schallplatte oder 2 Schallplatten für nur Fr. 10.–!



Ein nützliches Handbuch mit 3.500 Begriffen aus der Technik.



Drei Menschen auf einem Südsee-Eiland. Ein durch und durch erotisch. Buch!



Wer den Bastian kennt, aus der Fernseh-Serie, muß ihn gern haben.



Die Geschichte ein Hengstes. Das Buch zur beliebten TV-Serie. 192 S.



Eine amüsante Alltagsgeschichte voller erotischer Pikanterien.



Lustvoll, vital, sinnlich – das pikantes Kleinod erot. Liter.



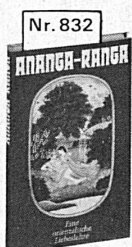
Griechenlands unvergänglichste Sagenwelt steht am Beginn abendländ. Kultur.



Ein nützlicher Helfer bei kniffligen Rätseln. 40.000 Lösungshilfen.



Rätsel der russischen Seele. Lebensnah und aufwühlend. 701 S.



Diese atemberaubende Liebeslehre führt zu vollkommener Sexualharmonie.



Regina kämpft tapfer gegen Engstirnigkeit und falschen Stolz.



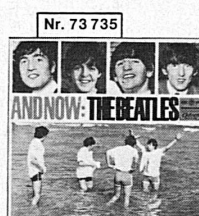
Gesund, fit, leistungsfähig – durch tägliche Yogaübungen. 144



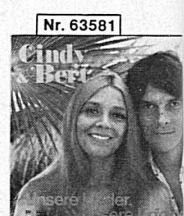
Meine Rosa ist aus Böhmen – Wochenend u. Sonnenschein – Rosamunde – Ambros-Polka – Schützenlied – Wacht – Sportpalast-Polka – Donkey-Serenade – Trompeten-Muskel



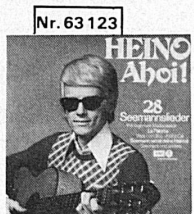
Crazy Horses – Down By The Lazy River – YoYo – One Bad Apple – Hold Her Tight – Double Lovin' – Why – Too Young u.a.



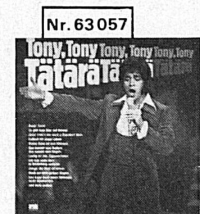
She Loves You – Thank You Girl – I Want To Hold Your Hand – Hold Me Tight – Can't Buy Me Love – Roll Over Beethoven – Please Mister Postman – Money u.a.



Aber am Abend da spielt der Zigeuner Immer wieder sonntags – Spanien Gitarren – Hallo, Herr Nachbar u.a.



Heino singt 28 Seemannslieder: Heute an Bord. Zwei weisse Möwen. Madagaskar. Vaya con dios u.a.m.



Tony singt 28 Stimmungslieder: Es gibt kein Bier auf Hawaii. Das kann doch einen Seemann u.a.m.



Paloma blanca – SOS – Tu t'en vas Down By The River – Griechischer Wein – Der letzte Sirtaki u.a.m.



Tophits 75: Paloma blanca. Rock your Bit. Shame, Shame, Shame. Kung Fu Fight. Griechischer Wein u.a.

Sichern auch Sie sich jetzt diese handfesten Club-Vorteile!

- Über tausend tolle Angebote**
vierteljährlich im großen Club-Katalog! Eine Riesenauswahl an Büchern, Schallplatten und MusiCassetten. Jedes Quartal bis zu 100 Neuerscheinungen.
- Bis zu 40% Preisersparnis.**
Denn aufgrund der grossen Mitgliederzahl können wir alles in hohen Auflagen, also besonders preiswert herstellen.
- Mehr Freude an der Freizeit.**
Durch zusätzliche Extra-Angebote wie Spiele, Stereoanlagen, Recorder und andere Freizeit-Artikel.
- Theater- und Konzertaussweis**
für den verbilligten Besuch aller Veranstaltungen des Schweizer Kultur-rings. Ersparnis pro Billett: 4.– Fr.!
- Club-Reisen zu Spar-Preisen.**
Unvergessliche Ferientage in Europa oder Amerika, Afrika oder Fernost – durch den Club-Reise-Dienst!
- Lukratives Spar-Bon-System.**
Für alle Käufe gibt es Spar-Bons, die zum Erwerb vieler schöner Dinge – weit unter Normalpreis – berechtigen.
- Faire Club-Vereinbarungen**
sichern alle diese Vorteile. Lesen Sie den Bon! Keine Beiträge, keine Gebühren! Nur 1 Kauf pro Quartal – für nach Preis und Titel – bei einer Mindest Mitgliedschaftsdauer von nur 1 Jahr!

Ja, es lohnt sich schon, im Europaring zu sein!

Nicht nur, weil dieses Einführungsangebot so enorm günstig ist, sondern auch die vielen Vorteile wegen, von denen Sie als Club-Mitglied profitieren. Testen Sie also ungezwungen dieses Einführungsangebot!

EUROPARING

Der Club für Ihre Freizeit

Bitte Bestellkarte hier abtrennen, genau ausfüllen und unfrankiert umgehend einsenden!

Empfehlenswerte Bahnhofbuffets

*Am Tor zur
Zürcher City
sagt man achtmal
guten Appetit.*

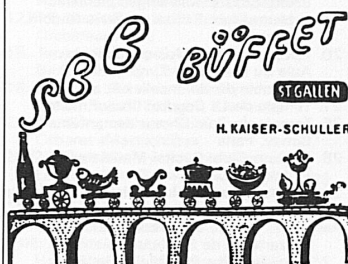


Nach der letzten Eisenbahn-
schwelle stehen Sie im Zürcher
Hauptbahnhof vor der Schwelle
zum hektischen Leben der City.
Lassen Sie sich jetzt von den
Wirtshausschildern unserer acht
Restaurants zum Verweilen und
Geniessen einladen. Damit Sie die
Limmatstadt nach der Reise nicht
hungrig und durstig betreten!

**RESTAURANTS
BAHNHOFBUFFET
ZÜRICH HB**
Rudolf Candrian, Inh.

**BAHNHOF
BUFFET
BERN**

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH



Kunsthandel Museen und Antiquitäten



Goldbecher aus Eschenez TG
Um 1700 v. Chr.

Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld

Historisches Museum im Schloss: Geöffnet:
Dienstag bis Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Am Mitt-
woch, Samstag und Sonntag Eintritt frei

**Naturwissenschaftliches Museum im Luzer-
nerhaus, Freie Strasse 24:**

Geöffnet: Mittwoch, Samstag und Sonntag von 14
bis 17 Uhr. Eintritt frei

**Kunstsammlung im Haus Sonnenberg, Ring-
strasse 16 (neben Kantonsschule):**

Thurgauer Künstler der neueren Zeit
Geöffnet: Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr.
Eintritt frei

Winterthur – Stadt der Museen

Kunstmuseum (Museumstrasse) Gemäldesammlung aus neuerer
und neuester Zeit, Münzkabinett, naturwissenschaftliche
Sammlungen

Stiftung Oskar Reinhart (Stadthausstrasse) Deutsche, öster-
reichische und schweizerische Maler des 19. und 20. Jh.

Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz» Alte Meister
und französische Kunst des 19. Jahrhunderts

Sammlung Briner (Rathaus, Marktasse) Deutsche und hollän-
dische Kleinmeister

Uhrensammlung Kellenberger (Rathaus, Marktasse)
Uhren aus allen Zeitaltern und Weltgegenden

Museum Lindengut (Römerstrasse)
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts

Schlösser Hegi, Mörsburg, Wülflingen
Historische Sammlungen und Öfen

Gewerbemuseum (Kirchplatz)

Wechselnde kunstgewerbliche Ausstellungen

Kunsthalle im Waaghaus (Marktasse)

Wechselnde Kunstausstellungen



Kunstmuseum Winterthur



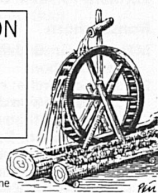
Terrasse ombragée au fil de l'eau...

BUFFET CFF SION

sa cuisine réputée
ses spécialités
ses vins

Tél. (027) 2 17 03 & 2 16 93

B. Métrailler-Meichtry, chef de cuisine



*Buffet de la
Gare Cornavin*
Les spécialités du chef

Tous les soirs: Dîner en musique

J.E. Schild



Tél. 32 43 06



**Städte-Ansichten
der ganzen Welt**
Helvetica, Topographien, Atlanten
Pferde- und Blumenbücher

Karl Mohler, Antiquitäten, Kunsthandel und Kunst-
antiquariat, 4051 Basel, Rheinsprung 7, Telefon 061
25 98 82

Nos bons buffets de gare CFF

Besuchen Sie das

PTT-Museum, Helvetiaplatz 4, 3005 Bern

Wechselausstellungen aus Geschichte und Gegenwart der PTT
**Wertzeichensammlung PTT: eine der wertvollsten und grössten Brief-
markensammlungen der Welt**

Geöffnet an Werktagen von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr
an Sonntagen von 10 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr

Geschlossen am Montagvormittag und an den hohen Feiertagen

Eintritt frei